

# Паспорт и программа формирования компетенции

Направление 45.03.02 «Лингвистика»  
Профиль «Перевод и переводоведение»

## 1. Паспорт компетенции

### 1.1. Формулировка компетенции

Выпускник, освоивший основную профессиональную образовательную программу, должен обладать компетенцией:

<b>ОПК-1</b>	способностью использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач
--------------	---

### 1.2. Место компетенции в совокупном ожидаемом результате обучения

Компетенция относится к блоку общепрофессиональных компетенций и является обязательной для всех выпускников в соответствии с требованиями ОПОП.

### 1.3. Структура компетенции

Структура компетенции в терминах «знать», «уметь», «владеть»

#### **знать**

- основные сведения о системе, структуре языка, его основных единицах, функциях;
- базовые терминопонятия лингвистики;
- базовые терминопонятия лингвистики, являющиеся сквозными для всех филологических дисциплин;
- основные термины и понятия лингвистики;
- предмет, цели и задачи курса;
- место лингвистического знания в культурах древнего мира и их место в науке о языке;
- основные проблемы языка в средневековом западно-/ восточно-христианском мире;
- основные лингвистические школы и направления языкознания 20 в;
- современные лингвистические направления;
- внешние и внутренние законы развития языка;
- основные концепции семиотики и классы семиотических систем;
- понятийно-категориальный аппарат философии;
- основные исторические этапы развития философской мысли;
- основные способы, формы и уровни бытия, ступени развития представлений о пространстве и времени в истории философской и научной мысли;
- принципы движения, развития и самоорганизации материальных систем;
- основные категории, принципы и законы диалектики;
- современные философские определение сознания и структуру сознания;
- соотношение сознания, мышления и языка;
- основные философские категории и проблемы теории познания;
- основные характеристики природы, отличающие её от культуры;
- основания постановки вопросов о происхождении жизни и разума;
- структуру общества и его подсистемы;
- специфику и направленность тенденций развития современной культуры;
- основные проблемы существования человека и общества в современной культуре;
- предпосылки и обстоятельства возникновения глобальных проблем: демографической,

сырьевой, энергетической, экологической и др;  
– значение «Римского клуба», «Зеленого» движения и других общественных сил в предотвращении глобальной экологической катастрофы;

### **уметь**

- определять лингвистические понятия и правильно их применять;
- анализировать, сравнивать и критически оценивать имеющиеся лингвистические концепции, различные интерпретации того или иного лингвистического явления;
- сопоставлять языковые явления, находить их сходства и различия;
- анализировать конкретный языковой материал на основе изученных теоретических концепций;
- определять закономерности развития науки о языке;
- определить ценность лингвистического знания древнего мира, объяснять влияние античных традиций на развитие науки о языке;
- правильно определять проблемы языка в средневековом западно-/ восточно-христианском мире;
- различать основные лингвистические школы и направления языкознания 20 в;
- анализировать языковую ситуацию, сложившуюся в том или ином государстве;
- анализировать причины языковых изменений;
- определять вид номинации;
- отличать друг от друга монистические, дуалистические и плюралистические взгляды на сущее и бытие;
- компетентно определять принадлежность конкретных философских позиций конкретным этапам развития философской мысли;
- соотносить по содержанию категории «материя», «движение», «пространство» и «время»;
- применять законы диалектики для понимания, описания и прогнозирования развития общества, природы и культуры;
- обнаруживать в собственном бытии и бытии человека как такового все составляющие структуры сознания;
- отличать элементы структуры сознания друг от друга;
- применять методы эмпирического и теоретического познания;
- анализировать явления природы и культуры в контексте глобальной эволюции;
- видеть связь философии с социальными и историческими проблемами человечества;
- применять теоретические философские знания при анализе конкретных фактов и явлений современной культурной жизни;
- обосновывать и аргументировать свое отношение к существующим в современном социальном и философском научном знании концепциям безопасности и устойчивого развития мирового сообщества и России;

### **владеть**

- навыками работы с лингвистическими и лексикографическими источниками;
- навыками анализа лингвистических единиц фонетического уровня;
- навыками анализа и классификации лексико-фразеологических единиц;
- навыками анализа грамматических единиц;
- способностью определить понятия школа, традиция, направление;
- определить ценность лингвистического знания древнего мира, объяснять влияние античных традиций на развитие науки о языке;
- основными именами и этапами развития знания о языке;
- опытом соотносить социальные и психологические роли;
- навыками определять языковые антиномии;
- способами и принципами номинативной деятельности;
- основными методологическими принципами и подходами к объяснению явлений реальности;
- способностью свободно ориентироваться в многообразии различных философских и научных концепций;

- видением многообразия способов, форм и уровней бытия;
- видением многообразия форм самоорганизации бытия и руководствоваться принципами диалектики для развития собственных мыслительных способностей;
- навыками семиотического анализа различных сфер бытия человека;
- технологиями дифференциации сознательного, психического и бессознательного;
- формами научного познания: постановкой проблемы, выдвижением гипотезы, построением теории;
- навыками сравнения различных философских и научных концепций антропогенеза;
- навыками выявления движущих сил и закономерностей исторического процесса, места человека в историческом процессе и политической организации общества;
- навыками решения проблем современной культуры на уровне индивидуальной духовной, социальной, практической жизни, а также в профессиональной деятельности;
- знанием о значении гуманистических ценностей для сохранения и развития современной цивилизации; о совершенствовании и развитии общества на принципах гуманизма, свободы и демократии;
- навыками футурологического видения культуры и цивилизации, философской прогностики.

#### 1.4. Планируемые уровни сформированности компетенции

№ п/п	Уровни сформированности компетенции	Основные признаки уровня
1	<b>Пороговый (базовый) уровень</b> (обязательный по отношению ко всем выпускникам к моменту завершения ими обучения по ООП)	Имеет общие теоретические представления о концептах философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики, теории межкультурной коммуникации, об особенностях современного состояния данных научных парадигм, об основных закономерностях их развития. Может продемонстрировать понимание основных терминов данных наук.
2	<b>Повышенный (продвинутый) уровень</b> (превосходит «пороговый (базовый) уровень» по одному или нескольким существенным признакам)	Демонстрирует знание ключевых терминов и понятий философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации. Обладает опытом использования терминов и понятий данных научных парадигм при обсуждении особенностей современного состояния и основных закономерностей развития данных научных парадигм, при решении других профессиональных задач.
3	<b>Высокий (превосходный) уровень</b> (превосходит пороговый уровень по всем существенным признакам, предполагает максимально возможную выраженность компетенции)	Демонстрирует глубокие знания и владение терминологическим и понятийным аппаратом философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации при решении профессиональных задач.

## 2. Программа формирования компетенции

### 2.1. Содержание, формы и методы формирования компетенции

№ п/п	Наименование учебных дисциплин и практик	Содержание образования в терминах «знать», «уметь», «владеть»	Формы и методы
1	Основы языкознания	<p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– основные сведения о системе, структуре языка, его основных единицах, функциях</li> <li>– базовые терминопонятия лингвистики</li> <li>– базовые терминопонятия лингвистики, являющиеся сквозными для всех филологических дисциплин</li> <li>– основные термины и понятия лингвистики</li> <li>– предмет, цели и задачи курса</li> <li>– место лингвистического знания в культурах древнего мира и их место в науке о языке</li> <li>– основные проблемы языка в средневековом западно-/восточно-христианском мире</li> <li>– основные лингвистические школы и направления языкознания 20 в</li> <li>– современные лингвистические направления</li> <li>– внешние и внутренние законы развития языка</li> <li>– основные концепции семиотики и классы семиотических систем</li> </ul> <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– определять лингвистические понятия и правильно их применять</li> <li>– анализировать, сравнивать и критически оценивать имеющиеся лингвистические концепции, различные интерпретации того или иного лингвистического явления</li> <li>– сопоставлять языковые явления, находить их сходства и различия</li> <li>– анализировать конкретный языковой материал на основе изученных теоретических концепций</li> <li>– определять закономерности развития науки о языке</li> <li>– определить ценность лингвистического знания</li> </ul>	лекции, лабораторные работы, экзамен

		<p>древнего мира, объяснять влияние античных традиций на развитие науки о языке</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– правильно определять проблемы языка в средневековом западно-/ восточно-христианском мире</li> <li>– различать основные лингвистические школы и направления языкознания 20 в</li> <li>– анализировать языковую ситуацию, сложившуюся в том или ином государстве</li> <li>– анализировать причины языковых изменений</li> <li>– определять вид номинации владеть:</li> <li>– навыками работы с лингвистическими и лексикографическими источниками</li> <li>– навыками анализа лингвистических единиц фонетического уровня</li> <li>– навыками анализа и классификации лексико-фразеологических единиц</li> <li>– навыками анализа грамматических единиц</li> <li>– способностью определить понятия школа, традиция, направление</li> <li>– определить ценность лингвистического знания древнего мира, объяснять влияние античных традиций на развитие науки о языке</li> <li>– основными именами и этапами развития знания о языке</li> <li>– опытом соотносить социальные и психологические роли</li> <li>– навыками определять языковые антиномии</li> <li>– способами и принципами номинативной деятельности</li> </ul>	
2	Философия	<p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– понятийно-категориальный аппарат философии</li> <li>– основные исторические этапы развития философской мысли</li> <li>– основные способы, формы и уровни бытия, ступени развития представлений о пространстве и времени в истории философской</li> </ul>	лекции, практические занятия, экзамен

	<p>и научной мысли</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– принципы движения, развития и самоорганизации материальных систем</li> <li>– основные категории, принципы и законы диалектики</li> <li>– современные философские определение сознания и структуру сознания</li> <li>– соотношение сознания, мышления и языка</li> <li>– основные философские категории и проблемы теории познания</li> <li>– основные характеристики природы, отличающие её от культуры</li> <li>– основания постановки вопросов о происхождении жизни и разума</li> <li>– структуру общества и его подсистемы</li> <li>– специфику и направленность тенденций развития современной культуры</li> <li>– основные проблемы существования человека и общества в современной культуре</li> <li>– предпосылки и обстоятельства возникновения глобальных проблем: демографической, сырьевой, энергетической, экологической и др</li> <li>– значение «Римского клуба», «Зеленого» движения и других общественных сил в предотвращении глобальной экологической катастрофы</li> </ul> <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– отличать друг от друга монистические, дуалистические и плюралистические взгляды на сущее и бытие</li> <li>– компетентно определять принадлежность конкретных философских позиций конкретным этапам развития философской мысли</li> <li>– соотносить по содержанию категории «материя», «движение», «пространство» и «время»</li> <li>– применять законы диалектики</li> </ul>	
--	---	--

		<p>для понимания, описания и прогнозирования развития общества, природы и культуры</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– обнаруживать в собственном бытии и бытии человека как такового все составляющие структуры сознания</li> <li>– отличать элементы структуры сознания друг от друга</li> <li>– применять методы эмпирического и теоретического познания</li> <li>– анализировать явления природы и культуры в контексте глобальной эволюции</li> <li>– видеть связь философии с социальными и историческими проблемами человечества</li> <li>– применять теоретические философские знания при анализе конкретных фактов и явлений современной культурной жизни</li> <li>– обосновывать и аргументировать свое отношение к существующим в современном социальном и философском научном знании концепциям безопасности и устойчивого развития мирового сообщества и России</li> </ul> <p>владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– основными методологическими принципами и подходами к объяснению явлений реальности</li> <li>– способностью свободно ориентироваться в многообразии различных философских и научных концепций</li> <li>– видением многообразия способов, форм и уровней бытия</li> <li>– видением многообразия форм самоорганизации бытия и руководствоваться принципами диалектики для развития собственных мыслительных способностей</li> <li>– навыками семиотического анализа различных сфер бытия человека</li> <li>– технологиями дифференциации сознательного, психического и бессознательного</li> <li>– формами научного познания: постановкой проблемы,</li> </ul>	
--	--	---	--

		<p>выдвижением гипотезы, построением теории</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– навыками сравнения различных философских и научных концепций антропогенеза</li> <li>– навыками выявления движущих сил и закономерностей исторического процесса, места человека в историческом процессе и политической организации общества</li> <li>– навыками решения проблем современной культуры на уровне индивидуальной духовной, социальной, практической жизни, а также в профессиональной деятельности</li> <li>– знанием о значении гуманистических ценностей для сохранения и развития современной цивилизации; о совершенствовании и развитии общества на принципах гуманизма, свободы и демократии</li> <li>– навыками футурологического видения культуры и цивилизации, философской прогностики</li> </ul>	
--	--	--	--

## 2.2. Календарный график формирования компетенции

№ п/п	Наименование учебных дисциплин и практик	Семестры									
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	Основы языкознания	+	+				+	+			
2	Философия			+							

## 2.3. Матрица оценки сформированности компетенции

№ п/п	Наименование учебных дисциплин и практик	Оценочные средства и формы оценки
1	Основы языкознания	Тестирование в рамках рубежных срезов. Итоговое собеседование на зачете. Устные ответы на занятиях. Экзамен. Контрольные работы в рамках рубежных срезов.
2	Философия	Подготовка доклада по вопросам практических занятий. Выполнение тестовых заданий. Составление глоссария по ключевым терминам дисциплины. Анализ философского текста.

	Экзамен.
--	----------